

EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

Plenarhandling

SLUTLIG VERSION
A6-0205/2007

24.5.2007

*

BETÄNKANDE

om förslaget till rådets rambeslut om skydd av personuppgifter som behandlas inom ramen för polissamarbete och straffrättsligt samarbete (Nytt samråd) (7315/2007 – C6-0115/2007 – 2005/0202(CNS))

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

Föredragande: Martine Roure

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarandet
majoritet av de avgivna rösterna
- **I Samarbetsförfarandet (första behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna
- **II Samarbetsförfarandet (andra behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten
- *** Samtyckesförfarandet
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter utom i de fall som avses i artiklarna 105, 107, 161 och 300 i EG-fördraget och artikel 7 i EU-fördraget
- ***I Medbeslutandeförfarandet (första behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna
- ***II Medbeslutandeförfarandet (andra behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten
- ***III Medbeslutandeförfarandet (tredje behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna det gemensamma utkastet

(Angivet förfarande baseras på den rättsliga grund som kommissionen föreslagit.)

Ändringsförslag till lagtexter

Parlamentets ändringar markeras med ***fetkursiv stil***. *Kursiv stil* används för att uppmärksamma berörda avdelningar på eventuella problem i texten. Kursivering används för att markera ord eller textavsnitt som det finns skäl att korrigera innan den slutliga texten produceras (exempelvis om en språkversion innehåller uppenbara fel eller saknar textavsnitt). Dessa förslag underställs berörda avdelningar för godkännande.

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION.....	5
MOTIVERING	42
ÄRENDETS GÅNG	46

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till rådets rambeslut om skydd av personuppgifter som behandlas inom ramen för polissamarbete och straffrättsligt samarbete
(7315/2007 – C6-0115/2007 – 2005/0202(CNS))

(Samrådsförfarandet – Nytt samråd)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av rådets förslag (7315/2007),
 - med beaktande av rådets ändringar (7315/1/2007),
 - med beaktande av kommissionens förslag (KOM(2005)0475),
 - med beaktande av sin ståndpunkt av den 27 september 2006¹,
 - med beaktande av artiklarna 30 och 31 samt artikel 34.2 b i EU-fördraget,
 - med beaktande av artikel 39.1 i EU-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0115/2007),
 - med beaktande av artiklarna 93 och 51 samt artikel 55.3 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor (A6-0205/2007).
1. Europaparlamentet godkänner rådets förslag såsom ändrat av parlamentet.
 2. Rådet uppmanas att ändra texten i överensstämmelse härmed.
 3. Rådet uppmanas att underrätta Europaparlamentet om rådet har för avsikt att avvika från den text som parlamentet har godkänt.
 4. Rådet uppmanas att på nytt höra Europaparlamentet om rådet har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag.
 5. Europaparlamentet beklagar djupt rådets oenighet i fråga om en utvidgning av rambeslutets tillämpningsområde och uppmanar kommissionen och rådet att föreslå en utvidgning av tillämpningsområdet till att omfatta uppgifter som behandlas på nationell nivå efter utvärdering och översyn av rambeslutet och senast tre år efter att det trätt i kraft, i syfte att garantera samstämmigheten mellan bestämmelserna om skydd av uppgifter inom Europeiska unionen.

¹ Antagna texter från detta sammanträde, P6_TA(2006)0370.

6. Rådet och kommissionen uppmanas att formellt godkänna de femton principerna för skydd av personuppgifter som behandlas inom ramen för polissamarbete och straffrättsligt samarbete.
7. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

Rådets förslag

Parlamentets ändringar

Ändringsförslag 1
Skäl 7a (nytt)

(7a) Detta rambeslut skall inte tolkas som en åtgärd genom vilken man kräver att medlemsstaterna skall sänka den skyddsnivå som skulle vara en följd av de nationella bestämmelser vars syfte är utvidga principerna i direktiv 95/46/EG till området för straffrättsligt samarbete och polissamarbete.

Motivering

När det gäller området för skydd av personuppgifter och andra områden som sorterar under skydd av de grundläggande rättigheterna får gemenskapslagstiftningen under inga omständigheter användas för att minska det skydd som redan existerar i medlemsstaterna.

Ändringsförslag 2
Skäl 10a (nytt)

(10a) Med tanke på Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/24/EG av den 15 mars 2006 om lagring av uppgifter som genererats eller behandlats i samband med tillhandahållande av allmänt tillgängliga elektroniska kommunikationstjänster eller allmänna kommunikationsnät¹, i vilket fastställs hur uppgifter som lagrats av privatpersoner skall göras tillgängliga i forskningssyfte och för att avslöja och åtala grova brott, bör det fastställas en minimiharmonisering av privatpersoners skyldigheter när dessa behandlar uppgifter inom ramen för ett offentligt

uppdrag. Man bör också harmonisera de regler som ger behöriga myndigheter i medlemsstaterna tillgång till dessa uppgifter.

¹EUT L 105, 13.4.2006, s. 54.

Motivering

Vid antagandet av direktiv 2006/24/EG gjorde rådet ett moraliskt åtagande att i detta rambeslut anta minimiregler för privatpersoner som behandlar uppgifter inom ramen för ett offentligt uppdrag.

Ändringsförslag 3

Skäl 12

(12) Om uppgifter överförs från en medlemsstat i Europeiska unionen till tredjeländer eller internationella organ, skall dessa uppgifter **i princip** omfattas av ett adekvat skydd.

(12) Om uppgifter överförs från en medlemsstat i Europeiska unionen till tredjeländer eller internationella organ, skall dessa uppgifter omfattas av ett adekvat skydd.

Motivering

Överföringen av uppgifter till ett tredjeland kan endast göras om detta land kan garantera en adekvat skyddsnivå.

Ändringsförslag 4

Skäl 13

(13) **Det kan bli nödvändigt att** informera den registrerade personen om behandlingen av dennes personuppgifter, särskilt vid synnerligen allvarlig kränkning av dennes rättigheter som ett resultat av hemlig insamling av uppgifter, för att tillförsäkra den registrerade personen ett effektivt rättsskydd.

(13) **Man bör ovillkorligen** informera den registrerade personen om behandlingen av dennes personuppgifter, särskilt vid synnerligen allvarlig kränkning av dennes rättigheter som ett resultat av hemlig insamling av uppgifter, för att tillförsäkra den registrerade personen ett effektivt rättsskydd.

Motivering

Medborgarna har en oförytterlig rätt att informeras om deras personuppgifter används. Det handlar här om en grundläggande princip för skydd av uppgifter, vilken bör bevaras (se princip 7 – Upplysningar som skall ges till den registrerade).

Ändringsförslag 5
Skäl 14

(14) *För att kunna garantera skyddet av personuppgifter utan att äventyra ändamålet med brottsutredningar är det nödvändigt att den registrerades rättigheter definieras.*

(14) *Det är nödvändigt att den registrerades rättigheter definieras för att kunna garantera skyddet av personuppgifter utan att äventyra ändamålet med brottsutredningar.*

Motivering

Tonvikten bör läggas vid skyddet av den registrerades rättigheter.

Ändringsförslag 6
Skäl 15

(15) Det bör införas gemensamma bestämmelser om konfidentiell och säker uppgiftsbehandling, om ansvar och påföljder när uppgifterna används på otillåtet sätt av de behöriga myndigheterna samt om den registrerades möjligheter att få rättslig prövning. Varje medlemsstat måste dock själv fastställa utformningen av bestämmelserna om skadeståndsgrundande överträdelser och vilka påföljder som skall tillämpas vid överträdelse av de nationella bestämmelserna om skydd av personuppgifter.

(15) Det bör införas gemensamma bestämmelser om konfidentiell och säker uppgiftsbehandling, om ansvar och påföljder när uppgifterna används på otillåtet sätt av de behöriga myndigheterna samt om den registrerades möjligheter att få rättslig prövning. Varje medlemsstat måste dock själv fastställa utformningen av bestämmelserna om skadeståndsgrundande överträdelser och vilka påföljder, *inbegripet straffrättsliga påföljder*, som skall tillämpas vid överträdelse av de nationella bestämmelserna om skydd av personuppgifter.

Ändringsförslag 7
Skäl 16

(16) *Inrättandet* i medlemsstaterna av tillsynsmyndigheter, som genomför sina åligganden fullständigt oberoende, är en mycket viktig del av skyddet av personuppgifter som behandlas inom ramen för polissamarbetet och det straffrättsliga samarbetet mellan medlemsstaterna.

(16) *Utseendet* i medlemsstaterna av *nationella* tillsynsmyndigheter, som genomför sina åligganden fullständigt oberoende, är en mycket viktig del av skyddet av personuppgifter som behandlas inom ramen för polissamarbetet och det straffrättsliga samarbetet mellan medlemsstaterna. *De åligganden som fastställs i artikel 25 i detta rambeslut bör tilldelas den nationella dataskyddsmyndighet som inrättats i*

**enlighet med artikel 28 i
direktiv 95/46/EG.**

Motivering

För att garantera en så fullständig och effektiv kontroll som möjligt bör man undvika att inrätta flera dataskyddsmyndigheter inom ett och samma land.

Ändringsförslag 8

Skäl 17

(17) Dessa myndigheter bör ha nödvändiga resurser för att kunna genomföra sina uppgifter, inklusive befogenhet att – särskilt när det gäller klagomål från enskilda personer – undersöka och intervensera samt befogenhet att inleda rättsliga förfaranden. De bör även bidra till att säkerställa insyn i behandlingen av uppgifter i sina respektive medlemsstater. Dessa myndigheters befogenhet bör dock inte inkräkta på de särskilda bestämmelser som fastställts när det gäller brottmål och domstolsväsendets oberoende.

(17) Dessa myndigheter bör ha nödvändiga resurser för att kunna genomföra sina uppgifter, inklusive befogenhet att – särskilt när det gäller klagomål från enskilda personer – undersöka och intervensera samt befogenhet att inleda **eller på annat sätt delta i** rättsliga förfaranden. De bör även bidra till att säkerställa insyn i behandlingen av uppgifter i sina respektive medlemsstater. Dessa myndigheters befogenhet bör dock inte inkräkta på de särskilda bestämmelser som fastställts när det gäller brottmål och domstolsväsendets oberoende.

Ändringsförslag 9

Skäl 18

(18) Med rambeslutet kommer man också att försöka uppnå målet att sammanföra de **befintliga** organ som övervakar dataskyddet, och som hittills inrättats separat för Schengens informationssystem, Europol, Eurojust och tullinformationssystemet inom tredje pelaren, till ett enda organ som övervakar personuppgiftsskyddet. Det bör inrättas en enhetlig tillsynsmyndighet som vid behov även **skulle kunna** agera som ett rådgivande organ. Med en enhetlig tillsynsmyndighet kan dataskyddet inom tredje pelaren förbättras väsentligt.

(18) Med rambeslutet kommer man också att försöka uppnå målet att sammanföra de organ **på europeisk nivå** som övervakar dataskyddet, och som hittills inrättats separat för Schengens informationssystem, Europol, Eurojust och tullinformationssystemet inom tredje pelaren, till ett enda organ som övervakar personuppgiftsskyddet. Det bör inrättas en enhetlig tillsynsmyndighet som vid behov även **bör** agera som ett rådgivande organ. Med en enhetlig tillsynsmyndighet kan dataskyddet inom tredje pelaren förbättras väsentligt.

Motivering

Målet är inte att sammanföra de olika nationella organen som övervakar dataskyddet. Detta bör klarläggas.

Ändringsförslag 10 Skäl 18a (nytt)

(18a) En gemensam tillsynsmyndighet bör sammanföra nationella dataskyddsmyndigheter och Europeiska datatillsynsmannen.

Motivering

Den gemensamma tillsynsmyndighet som inrättas genom detta rambeslut skall sammanföra nationella dataskyddsmyndigheter i varje medlemsstat och den europeiska myndigheten på detta område.

Ändringsförslag 11 Skäl 22

(22) Detta rambeslut bör vara tillämpligt i fråga om personuppgifter som behandlas inom ramen för andra generationen av Schengens informationssystem och det därtill kopplade utbytet av kompletterande information enligt beslut RIF/2006/... om inrättande, drift och användning av andra generationen av Schengens informationssystem.

(22) Detta rambeslut bör vara tillämpligt i fråga om personuppgifter som behandlas inom ramen för andra generationen av Schengens informationssystem och det därtill kopplade utbytet av kompletterande information enligt beslut RIF/2006/... om inrättande, drift och användning av andra generationen av Schengens informationssystem ***samt inom ramen för informationssystemet för viseringar enligt beslut RIF/2006/... om möjlighet till sökningar i informationssystemet för viseringar (VIS) för behöriga medlemsstatsmyndigheter och för Europol.***

Motivering

VIS bör nämnas för att detta rambeslut även skall gälla tillgång till informationssystemet för viseringar för de myndigheter som är behöriga inom området för inre säkerhet.

Ändringsförslag 12
Skäl 25a (nytt)

(25a) För att garantera att medlemsstaternas internationella åtaganden respekteras kan detta rambeslut inte tolkas så att det skulle garantera en skyddsnivå som är lägre än den som följer av Europarådets konvention 108 och dess tilläggsprotokoll eller den som följer av artikel 8 i Europakonventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna eller tillhörande rättspraxis. På motsvarande sätt, i enlighet med artikel 6.2 i EU-fördraget och Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, i synnerhet med hänvisning till artiklarna 1, 7, 8 och 47 i denna, måste tolkningen av den skyddsnivå som fastställs i detta rambeslut vara densamma som den som fastställs i nämnda två konventioner.

Motivering

I detta rambeslut kan inte fastställas en dataskyddsnivå som är lägre än den som idag gäller i kraft av Europarådets konvention 108.

Ändringsförslag 13
Skäl 26a (nytt)

(26a) Detta rambeslut är endast ett första steg mot en definition av en mera övergripande och sammanhängande ram för skydd av personuppgifter som används i säkerhetssyfte. En sådan ram kan grunda sig på de principer som bifogas detta rambeslut.

Motivering

Parlamentet har i flera års tid begärt att rådet skall anta gemensamma principer för skydd av uppgifter som används i säkerhetssyfte. Föredraganden stöder de femton principerna och uppmanar de övriga EU-institutionerna att också göra det.

Ändringsförslag 14
Skäl 32

(32) Detta rambeslut står i överensstämmelse med de grundläggande rättigheter och principer som erkänns särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. Detta rambeslut syftar till att garantera full respekt för rätten till skydd för privatlivet och skydd av personuppgifter i enlighet med artiklarna 7 och 8 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna.

(32) Detta rambeslut står i överensstämmelse med de grundläggande rättigheter och principer som erkänns särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. Detta rambeslut syftar till att garantera full respekt för rätten till skydd för privatlivet och skydd av personuppgifter i enlighet med artiklarna 7 och 8 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, ***vilka är särskilda uttryck för en människas rätt till värdighet som fastställs i artikel 1 i nämnda stadga, i vilken även garanteras rätten till ett effektivt rättsmedel och till en opartisk domstol (artikel 47).***

Ändringsförslag 15
Artikel 1, punkt 1

1. Syftet med detta rambeslut är att säkerställa en hög nivå när det gäller skyddet av de grundläggande fri- och rättigheterna, särskilt när det gäller uppgifter om fysiska personers privatliv, vid behandling av personuppgifter inom ramen för polissamarbete och straffrättsligt samarbete enligt avdelning VI i fördraget om Europeiska unionen ***och samtidigt garantera en allmän säkerhet på hög nivå.***

1. Syftet med detta rambeslut är att säkerställa en hög nivå när det gäller skyddet av de grundläggande fri- och rättigheterna, särskilt när det gäller uppgifter om fysiska personers privatliv, vid behandling av personuppgifter inom ramen för polissamarbete och straffrättsligt samarbete enligt avdelning VI i fördraget om Europeiska unionen.

Ändringsförslag 16
Artikel 1, punkt 4

4. Myndigheter eller andra enheter som arbetar särskilt med nationella säkerhetsfrågor faller inte inom tillämpningsområdet för detta rambeslut. utgår

Motivering

Detta rambeslut skall gälla alla nationella myndigheter utan undantag.

Ändringsförslag 17
Artikel 1, punkt 2

2. Medlemsstaterna och de institutioner och organ som inrättats i enlighet med rådets rättsakter enligt avdelning VI i fördraget om Europeiska unionen skall genom att följa detta rambeslut säkerställa att de grundläggande fri- och rättigheterna och särskilt den enskildes privatliv fullt ut respekteras, när personuppgifter förmedlas mellan medlemsstaterna eller mellan institutioner eller organ som inrättats i enlighet med rådets rättsakter enligt avdelning VI i fördraget om Europeiska unionen för att förebygga, utreda, avslöja och lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, eller när dessa uppgifter behandlas vidare i den mottagande medlemsstaten eller i den institution eller det organ som inrättats i enlighet med rådets instrument enligt avdelning VI i fördraget om Europeiska unionen.

(Berör inte den svenska versionen.)

Ändringsförslag 18
Artikel 1, punkt 5a (ny)

5a. Senast tre år efter det att detta rambeslut har trätt i kraft kan kommissionen lägga fram förslag i syfte att utvidga dess tillämpningsområde till att omfatta behandling av personuppgifter inom ramen för polissamarbete och straffrättsligt samarbete på nationell nivå.

Motivering

Utvidgningen av detta rambesluts tillämpningsområde till att omfatta all behandling av uppgifter inom medlemsstaterna bör prioriteras för att garantera en harmoniserad dataskyddsnivå. Eftersom rådet inte nått en överenskommelse i denna fråga är det möjligt att utgående från detta ändringsförslag på nytt diskutera frågan på medellång sikt.

Ändringsförslag 19
Artikel 2, led g

g) den registrerades samtycke: varje slag utgår av frivillig, särskild och informerad viljeyttring genom vilken den registrerade godtar behandling av personuppgifter som rör honom.

Motivering

Den registrerade har sällan möjlighet att ge sitt frivilliga samtycke och att neka har i de flesta fall negativa följder. Det är därför en illusion att tro att medborgarna frivilligt skulle kunna samtycka till behandlingen av deras uppgifter.

Ändringsförslag 20
Artikel 2, led k

k) avidentifiering: att ändra personuppgifter på ett sådant sätt att detaljerna beträffande personliga eller sakliga förhållanden inte längre **eller endast med oproportionerlig stor insats i fråga om tid, kostnader och arbete** kan tillskrivas en bestämd eller bestämbar fysisk person.

k) avidentifiering: att ändra personuppgifter på ett sådant sätt att detaljerna beträffande personliga eller sakliga förhållanden inte längre kan tillskrivas en bestämd eller bestämbar fysisk person.

Ändringsförslag 21
Artikel 3, punkt 1

1. De behöriga myndigheterna får endast samla in personuppgifter för särskilda, uttryckligt angivna och berättigade ändamål enligt avdelning VI i fördraget om Europeiska unionen och **endast** behandlas för det ändamål som låg till grund för insamlingen av dem. Behandlingen av uppgifterna måste *var* nödvändig och adekvat för ändamålet och **får inte omfatta mer än** vad som är erforderligt med beaktande av de ändamål för vilka **de** samlades in.

1. De behöriga myndigheterna får endast samla in personuppgifter för särskilda, uttryckligt angivna och berättigade ändamål enligt avdelning VI i fördraget om Europeiska unionen och behandlas **på ett korrekt och lagligt sätt och endast** för det ändamål som låg till grund för insamlingen av dem. Behandlingen av uppgifterna måste *vara* nödvändig och adekvat för ändamålet och **stå i proportion till** vad som är erforderligt med beaktande av de ändamål för vilka **uppgifterna** samlades in.

Ändringsförslag 22
Artikel 3, punkt 1a (ny)

1a. Vid utvärdering av personuppgifter skall man beakta deras exakthet eller tillförlitlighet, källan, kategorierna för de registrerade, ändamålen för vilka de behandlas och den fas inom vilken de används. Uppgifter som är felaktiga eller ofullständiga skall utplånas eller rättas.

Ändringsförslag 23
Artikel 3, punkt 1b (ny)

1b. Datautvinning och alla former av storskalig behandling av ett enormt antal personuppgifter, i synnerhet när det rör sig om icke-misstänkta, inbegripet överföring av sådana uppgifter till en annan registeransvarig, skall endast tillåtas om detta görs i enlighet med resultaten från en undersökning som gjorts av en tillsynsmyndighet antingen innan åtgärden inletts eller i anslutning till förberedelserna av en lagstiftningsåtgärd.

Motivering

Alla tänkbara försiktighetsåtgärder skall vidtas vid behandling av uppgifter (se princip 5 – Uppgifternas kvalitet).

Ändringsförslag 24
Artikel 3, punkt 1c (ny)

1c. Personuppgifter skall behandlas genom att skilja fakta och objektiva utvärderingar från åsikter och personliga bedömningar samt uppgifter som hänför sig till förebyggande och lagföring av brott från uppgifter som lagligt lagras i administrativa syften.

Motivering

Uppgifterna måste behandlas på ett objektivt sätt (se princip 5 – Uppgifternas kvalitet).

Ändringsförslag 25 Artikel 3, punkt 2, led c

c) denna behandling är nödvändig **och** adekvat för detta ändamål.

c) denna behandling är nödvändig, adekvat **och står i proportion till vad som är erforderligt** för detta ändamål.

Ändringsförslag 26 Artikel 4, punkt 1a (ny)

1a. Medlemsstaterna skall se till att kvaliteten på personuppgifter som görs tillgängliga för de behöriga myndigheterna i andra medlemsstater kontrolleras regelbundet, för att garantera att de uppgifter som finns att tillgå är korrekta och uppdaterade. Medlemsstaterna skall se till att personuppgifter som inte längre är korrekta eller uppdaterade varken översänds eller görs tillgängliga.

Motivering

Medlemsstaterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att garantera de översända uppgifterna tillförlitlighet.

Ändringsförslag 27 Artikel 7

(...) Behandling av personuppgifter som avslöjar ras eller etniskt ursprung, politiska åsikter, religiös eller filosofisk övertygelse eller medlemskap i fackförening samt uppgifter som rör hälsa och sexualliv **får endast förekomma när detta är absolut nödvändigt och om det fastställs lämpliga extra skyddsåtgärder.**

(...) Behandling av personuppgifter som avslöjar ras eller etniskt ursprung, politiska åsikter, religiös eller filosofisk övertygelse eller medlemskap i fackförening samt uppgifter som rör hälsa och sexualliv **skall vara förbjuden.**

I undantagsfall är behandlingen av

sådana uppgifter tillåten förutsatt att

– behandlingen regleras i lag och behörig rättslig myndighet på förhand, och för varje enskilt fall, beviljat tillstånd, och förutsatt att behandlingen är absolut nödvändig för att förebygga, utreda, avslöja eller lagföra terroristhandlingar och andra allvarliga brott,

– medlemsstaterna vidtar särskilda skyddsåtgärder av lämplig art, till exempel genom att se till att endast personal som ansvarar för utförandet av det lagenliga uppdrag som motiverar uppgiftsbehandlingen har tillgång till uppgifterna i fråga.

Dessa särskilda uppgiftskategorier får inte behandlas automatiskt om inte lämpliga skyddsåtgärder föreskrivs i nationell lagstiftning. Samma villkor skall gälla för personuppgifter som berör straffdomar.

Ändringsförslag 28
Artikel 7, punkt 1a (ny)

1a. Lämpliga säkerhetsåtgärder skall fastställas i särskilda bestämmelser, eller på grundval av förhandskontroll, när det gäller sådan behandling som sannolikt innebär särskilda hot mot de registrerades rättigheter och friheter, såsom i synnerhet behandlingen av DNA profiler, biometriska uppgifter och uppgifter om icke-misstänkta och användningen av särskilda övervakningsmetoder eller ny teknik.

Motivering

Behandlingen av uppgifter skall strängt regleras i enlighet med artikel 6 i konvention 108 (se princip 6 – Särskilda kategorier av uppgifter).

Ändringsförslag 29
Artikel 10, punkt 1

1. Det översändande organet skall vid översändandet av uppgifterna meddela de tidsfrister för lagringen av uppgifterna enligt dess nationella lagstiftning efter vilka även mottagaren skall radera uppgifterna eller kontrollera om dessa alltjämt behövs. Oberoende av dessa tidsfrister skall de översända uppgifterna raderas så snart de inte längre behövs för det ändamål för vilket de översändes eller för vilket de får bearbetas i enlighet med artikel 12.

1. Det översändande organet skall vid översändandet av uppgifterna meddela de tidsfrister för lagringen av uppgifterna enligt dess nationella lagstiftning efter vilka även mottagaren skall radera uppgifterna eller kontrollera om dessa alltjämt behövs **för det specifika ändamål som låg till grund för att de översändes och skall sedan informera tillsynsmyndigheten och det översändande organet**. Oberoende av dessa tidsfrister skall de översända uppgifterna raderas så snart de inte längre behövs för det ändamål för vilket de översändes eller för vilket de får bearbetas i enlighet med artikel 12.

Ändringsförslag 30
Artikel 11, punkt 1

1. Varje överföring av personuppgifter skall registreras eller dokumenteras för att man skall kunna kontrollera om behandlingen av uppgifterna är lagenlig, för egenkontroll samt för att garantera integritet och säkerhet för uppgifterna.

1. Varje överföring av personuppgifter skall registreras eller dokumenteras för att man skall kunna kontrollera om behandlingen av uppgifterna är lagenlig, för egenkontroll samt för att garantera integritet och säkerhet för uppgifterna **och all tillgång till uppgifterna**.

Motivering

I artikel 11 skall fastställas lämpliga mekanismer för registrering och dokumentation av inte bara överföring av uppgifter, utan också av all tillgång till uppgifter. Detta är nödvändigt för att artikel 11 skall vara tillräckligt effektiv när det gäller att granska att behandlingen av uppgifterna sker enligt föreskrifterna.

Ändringsförslag 31
Artikel 12, punkt 1, inledningen

1. Personuppgifter som översänts av den behöriga myndigheten i en annan medlemsstat eller som gjorts tillgängliga får endast bearbetas för följande övriga ändamål utöver dem för vilka de översändes:

1. Personuppgifter som översänts av den behöriga myndigheten i en annan medlemsstat eller som gjorts tillgängliga får endast bearbetas för följande övriga ändamål utöver dem för vilka de översändes, **och endast i enlighet med**

bestämmelserna i nationell lagstiftning:

Motivering

Behandlingen av uppgifter för andra ändamål än dem för vilka uppgifterna insamlats är endast möjlig om en sådan behandling tillåts i den nationella lagstiftningen.

Ändringsförslag 32
Artikel 12, punkt 1, led a

a) För att förebygga, utreda, avslöja eller lagföra brott eller för att verkställa straffrättsliga påföljder, varvid det inte rör sig om samma brott eller påföljder för vilka uppgifterna översändes eller gjordes tillgängliga.

a) För att förebygga, utreda, avslöja eller lagföra brott **inom samma område** eller för att verkställa straffrättsliga påföljder, varvid det inte rör sig om samma brott eller påföljder för vilka uppgifterna översändes eller gjordes tillgängliga.

Motivering

Personuppgifter får endast användas för att lagföra brott om brottet har en koppling till det ändamål för vilket uppgifterna ursprungligen insamlades.

Ändringsförslag 33
Artikel 12, punkt 1, led d

d) För varje annat syfte endast med förhandsgodkännande från den behöriga myndighet som översänt eller ställt personuppgifterna till förfogande, **förutsatt att denna erhållit den registrerades godkännande.**

d) För varje annat **specificerat** syfte, **förutsatt att detta är legitimt och rimligt i förhållande till de ändamål för vilka de registrerats i enlighet med artikel 5 i Europarådets konvention om skydd för personer i samband med automatisk behandling av personuppgifter (här nedan kallad "konvention 108"), men** endast med förhandsgodkännande från den behöriga myndighet som översänt eller ställt personuppgifterna till förfogande.

Motivering

Det är nödvändigt att strängt reglera en vidare behandling av uppgifter för andra ändamål än dem för vilka uppgifterna insamlades. Möjligheten att behandla uppgifterna för andra ändamål, i det fall att den registrerade ger sitt samtycke till detta, bör strykas, eftersom ett sådant samtycke sällan är frivilligt och ett nekande i de flesta fall har negativa följder för den registrerade.

Ändringsförslag 34
Artikel 12, punkt 1, stycke 2

Dessutom får de översända personuppgifterna användas av den behöriga myndigheten för historiska, statistiska eller vetenskapliga ändamål, under förutsättning att medlemsstaterna **föreskriver lämpliga säkerhetsåtgärder som aidentifiering av uppgifterna.**

Dessutom får de översända personuppgifterna användas av den behöriga myndigheten för historiska, statistiska eller vetenskapliga ändamål, under förutsättning att medlemsstaterna **ser till att** uppgifterna **avidentifieras.**

Ändringsförslag 35
Artikel 12, punkt 2

2. I fall då det föreskrivs lämpliga villkor för behandling av personuppgifter på grundval av rådets rättsakter enligt avdelning VI i fördraget om Europeiska unionen skall dessa villkor ha företräde i förhållande till punkt 1.

2. Efter att detta rambeslut trätt i kraft, skall undantag, utöver dem som fastställs i punkt 1, endast tillåtas i en extraordinär situation på basis av ett specifikt och vederbörligen motiverat beslut som fattats av rådet efter samråd med Europaparlamentet.

Motivering

Tanken är att detta rambeslut skall vara tillämpligt på hela den tredje pelaren. Andra bestämmelser of skydd av uppgifter kan endast antas i en extraordinär situation.

Ändringsförslag 36
Artikel 13

Den översändande myndigheten skall meddela mottagaren gällande restriktioner enligt nationell lagstiftning i den medlemsstat där myndigheten är belägen för behandling av uppgifter inom informationsutbytet mellan behöriga myndigheter inom denna medlemsstat. Även mottagaren skall beakta dessa restriktioner för behandling av uppgifter.

Den översändande myndigheten skall meddela mottagaren gällande restriktioner enligt nationell lagstiftning i den medlemsstat där myndigheten är belägen för behandling av uppgifter inom informationsutbytet mellan behöriga myndigheter inom denna medlemsstat. Även mottagaren skall beakta dessa restriktioner för behandling av uppgifter **eller tillämpa sin egen nationella lagstiftning om denna ger ett större skydd.**

Ändringsförslag 37
Artikel 14

Personuppgifter som översänts eller gjorts tillgängliga av den behöriga myndigheten i en annan medlemsstat får av denna överföras till tredjeländer eller internationella organ endast om den behöriga myndigheten i den medlemsstat som erhållit uppgifterna med beaktande av sin nationella lagstiftning har godkänt överföringen.

Medlemsstaterna skall se till att personuppgifter överförs till tredjeländer eller internationella organ eller organisationer som upprättats genom internationella avtal eller som klassificerats som ett internationellt organ endast om

a) en sådan överföring är nödvändig för att förebygga, utreda, avslöja eller lagföra terroristhandlingar och andra allvarliga brott,

b) den mottagande myndigheten i det tredjelandet eller det mottagande internationella organet eller den mottagande internationella organisationen innehar ansvaret för förebyggandet, utredandet, avslöjandet och lagförandet av brott,

c) den medlemsstat från vilken uppgifterna erhållits har godkänt överföringen i enlighet med sin nationella lagstiftning, och

d) tredjelandet eller det berörda internationella organet kan garantera en tillräcklig skyddsnivå för de uppgifter man ämnar behandla i enlighet med artikel 2 i tilläggsprotokollet till Europarådets konvention av den 28 januari 1981 om skydd för enskilda vid automatisk databehandling av personuppgifter när det gäller de myndigheter som kontrollerar detta och den gränsöverskridande strömmen av uppgifter, och motsvarande rättspraxis i enlighet med artikel 8 i Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna.

Medlemsstaterna skall se till att sådana överföringar registreras och göra dessa uppgifter tillgängliga för de nationella

dataskyddsmyndigheterna på deras begäran.

Ändringsförslag 38
Artikel 14, punkt 1a (ny)

1a. Rådet kan, på basis av ett yttrande som avgetts av den gemensamma tillsynsmyndigheten i enlighet med artikel 26, och efter samråd med kommissionen och Europaparlamentet, fastställa att ett tredjeland eller ett internationellt organ, genom sin nationella lagstiftning eller som en följd av internationella åtaganden att skydda privatlivet och individers grundläggande friheter och rättigheter, garanterar en tillräcklig skyddsnivå.

Motivering

I enlighet med tilläggsprotokollet till konvention 108 skall medlemsstaterna garantera en tillräcklig skyddsnivå för uppgifterna vid överföringar till tredjeländer.

Ändringsförslag 39
Artikel 14, punkt 1b (ny)

1b. Undantagsvis, men i enlighet med jus cogens-principerna, får personuppgifter överföras till behöriga myndigheter i tredjeländer eller till internationella organ som inte kan garantera en tillräcklig skyddsnivå eller inom vilka denna skyddsnivå inte är garanterad, om detta är absolut nödvändigt för att säkerställa en medlemsstats väsentliga intressen eller för att förebygga en omedelbart förestående allvarlig fara som hotar den allmänna säkerheten eller en eller flera specifika personers säkerhet. I detta fall får personuppgifterna behandlas av mottagarparten endast om detta är absolut nödvändigt för det specifika ändamål för vilket de överförts. Dessa överföringar

**skall meddelas den behöriga
tillsynsmyndigheten.**

Motivering

Med beaktande av det polisiära och rättsliga arbetets särdrag måste det vara möjligt att, i undantagsfall och från fall till fall, överföra uppgifter till ett tredjeland, även om detta land inte kan garantera en tillräcklig skyddsnivå.

Ändringsförslag 40
Artikel 14a (ny)

Artikel 14a

**Översändande till andra myndigheter än de
behöriga myndigheterna**

**Medlemsstaterna skall se till att
personuppgifter endast i enskilda, särskilda
och väl motiverade fall kan sändas vidare
till andra myndigheter än de behöriga
myndigheterna i en medlemsstat, och då
endast om följande villkor är uppfyllda:**

**a) Översändandet regleras i en lag i vilken
tydligt fastställs att det är obligatoriskt eller
tillåtet att översända uppgifterna.**

b) Översändandet är

**– nödvändigt för det särskilda ändamål som
låg till grund för att uppgifterna
insamlades, överfördes eller gjordes
tillgängliga, eller för att förebygga, utreda,
avslöja eller lagföra brott, eller för att
förebygga hot mot den allmänna
säkerheten eller mot en person, utom i de
fall då sådana överväganden måste stå åt
sidan för behovet av att skydda den
registrerades intressen eller grundläggande
rättigheter,**

**– nödvändigt därför att uppgifterna i fråga
är oundgängliga för att den myndighet till
vilken uppgifterna skall översändas skall
kunna fullgöra sina åtaganden enligt lag,
under förutsättning att syftet med dess
insamling eller behandling av
personuppgifter inte är oförenligt med den
ursprungliga uppgiftsbehandlingen och**

inte strider mot de skyldigheter som enligt lag åligger den myndighet som avser att sända uppgifterna vidare.

Motivering

Det är nödvändigt att fastställa tydliga och strikta bestämmelser för överföring av uppgifter till icke behöriga myndigheter.

Ändringsförslag 41 Artikel 14b (ny)

Artikel 14b

Vidaresändning till privata parter

Utan att det påverkar tillämpningen av nationell straffprocesslagstiftning skall medlemsstaterna se till att personuppgifter endast i särskilda fall kan vidarebefordras till privata parter i en medlemsstat, och då endast om samtliga följande villkor är uppfyllda:

a) Det skall vara klart reglerat i lag att det finns en skyldighet eller är tillåtet att översända uppgifterna.

b) Översändandet är nödvändigt för det särskilda ändamål som låg till grund för att uppgifterna insamlades, överfördes eller gjordes tillgängliga, eller för att förebygga, avslöja, utreda eller lagföra brott, eller för att förebygga hot mot den allmänna säkerheten eller mot en person, utom i de fall då sådana överväganden måste stå åt sidan för behovet av att skydda den registrerades intressen eller grundläggande rättigheter.

Medlemsstaterna skall se till att de behöriga myndigheterna endast kan tillgå och behandla personuppgifter som kontrolleras av privata parter från fall till fall, under särskilda omständigheter, i bestämda syften och förutsatt att tillgången och behandlingen är föremål för rättslig kontroll i medlemsstaterna.

Motivering

Det är nödvändigt att strikt reglera översändandet av personuppgifter till privata parter.

Ändringsförslag 42

Artikel 14c (ny)

Artikel 14c

Behandling av uppgifter som utförs av privata parter inom ramen för ett offentligt uppdrag

Medlemsstaterna skall i den nationella lagstiftningen föreskriva att privata parter som samlar in och behandlar personuppgifter inom ramen för ett offentligt uppdrag omfattas av skyldigheter som åtminstone motsvarar eller är större än dem som gäller för behöriga myndigheter.

Motivering

Det är viktigt att precisera att i de fall där uppgifterna behandlas av privata parter skall dessa omfattas av åtminstone de krav på skydd av uppgifter som gäller för behöriga offentliga myndigheter.

Ändringsförslag 43

Artikel 16

Den **behöriga myndigheten** skall **informera den person vars** personuppgifter **insamlas om att dessa** behandlas, vilka kategorier av uppgifter som berörs och ändamålen med behandlingen, såvida inte **denna** upplysning **i specifika fall** visar sig vara oförenlig med de tillåtna ändamålen med behandlingen eller innebär en oproportionerligt stor arbetsinsats i förhållande till den registrerades **legitima** intressen.

Den **registrerade** skall **informeras om att** personuppgifter **om honom eller henne** behandlas, vilka kategorier av uppgifter som berörs, **den registeransvariges identitet och/eller identiteten för dennes eventuella representanter, den rättsliga grunden för** och ändamålen med behandlingen, **den existerande rätten att tillgå och rätta till de uppgifter som berör den registrerade**, såvida inte **tillhandahållandet av sådan** upplysning visar sig vara oförenlig med ändamålen med behandlingen eller innebär en oproportionerligt stor arbetsinsats i förhållande till den registrerades intressen, **eller den registrerade redan har denna**

upplysning.

Motivering

Medborgarna har en oförytterlig rätt att informeras om deras personuppgifter används. Det handlar här om en grundläggande princip för skydd av uppgifter, vilken bör bevaras (se princip 7 – Upplysningar som skall ges till den registrerade).

Ändringsförslag 44
Artikel 17, punkt 1, led ba (nytt)

ba) Ändamålen för vilka uppgifterna behandlas och vidarebefordras.

Motivering

Artikel 17 är ofullständig, eftersom upplysningarna också bör omfatta ändamålen för vilka uppgifterna behandlas och information i begriplig form.

Ändringsförslag 45
Artikel 17, punkt 2, led a

a) upplysningarna skulle kunna äventyra ***den behöriga myndighetens korrekta fullgörande av sina åligganden enligt lag,***

a) upplysningarna skulle kunna äventyra ***en pågående åtgärd,***

Ändringsförslag 46
Artikel 17, punkt 2, led b

b) upplysningarna skulle kunna äventyra ***utgå***
allmän säkerhet eller ordning eller på annat sätt skada nationella intressen,

Motivering

De undantag som fastställs i punkt 2 – såsom de fall där tillgången till upplysningar ”på annat sätt [kunde] skada nationella intressen” – är alltför generella och oförutsebara.

Ändringsförslag 47
Artikel 17, punkt 2, led c

c) uppgifterna eller det förhållande att dessa

c) uppgifterna eller det förhållande att dessa

har lagrats måste sekretessbeläggas i
enlighet med en rättsregel eller på grund av
sin art, **framför allt på grund av en tredje
parts övervägande intressen,**

har lagrats måste sekretessbeläggas i
enlighet med en rättsregel eller på grund av
sin art,

Ändringsförslag 48
Artikel 18, punkt 1

1. Det är en rättighet för den registrerade att
den behöriga myndigheten fullgör sin
skyldighet att rätta, radera eller blockera
personuppgifter som registrerats inom ramen
för detta rambeslut.

1. Det är en rättighet för den registrerade att
den behöriga myndigheten fullgör sin
skyldighet att rätta, radera eller blockera
personuppgifter som registrerats inom ramen
för detta rambeslut. **Den registrerade skall
också ha rätt att få tillgång till och kunna
rätta sina egna uppgifter.**

Ändringsförslag 49
Artikel 20

Utan att det påverkar (...) något
administrativt förfarande (...) som kan
användas innan ett ärende anhängiggörs hos
en rättslig instans skall den registrerade ha
möjlighet att inför domstol föra talan mot
kränkningar av sådana rättigheter som
skyddas av den nationella lagstiftningen (...).

Utan att det påverkar (...) något
administrativt förfarande (...) som kan
användas innan ett ärende anhängiggörs hos
en rättslig instans skall den registrerade ha
möjlighet att inför domstol föra talan mot
kränkningar av sådana rättigheter som
skyddas av den nationella lagstiftningen **som
skall fastställas enligt artikel 19.1.**

Ändringsförslag 50
Artikel 21

Var och en som får tillgång till
personuppgifter som faller under
tillämpningsområdet för detta rambeslut får
endast behandla dessa såsom anställda vid
eller efter instruktioner från den behöriga
myndigheten, såvida det inte föreligger
rättsliga skyldigheter till annan behandling.
Var och en som anlitas för att arbeta för en
behörig myndighet i en medlemsstat skall
vara bunden av samtliga bestämmelser om
skydd av uppgifter som gäller för respektive
behörig myndighet.

Vederbörligen bemyndigade anställda som
får tillgång till personuppgifter som faller
under tillämpningsområdet för detta
rambeslut får endast behandla dessa såsom
anställda vid eller efter instruktioner från
den behöriga myndigheten, såvida det inte
föreligger rättsliga skyldigheter till annan
behandling. **Vederbörligen bemyndigade
anställda** som anlitas för att arbeta för en
behörig myndighet i en medlemsstat skall
vara bunden av samtliga bestämmelser om
skydd av uppgifter som gäller för respektive

behörig myndighet.

Ändringsförslag 51
Artikel 22, punkt 2, led g

g) se till att det finns möjlighet att i efterhand kontrollera och fastställa vilka personuppgifter som förts in i ett automatiskt databehandlingssystem, samt vid vilken tidpunkt och av vem uppgifterna infördes (*indatakontroll*),

g) se till att det finns möjlighet att i efterhand kontrollera och fastställa vilka personuppgifter som förts in *eller behandlats* i ett automatiskt databehandlingssystem, samt vid vilken tidpunkt och av vem uppgifterna infördes *eller behandlades (indata- och behandlingskontroll)*,

Ändringsförslag 52
Artikel 23, inledningen

Medlemsstaterna skall föreskriva att behandling av personuppgifter i förväg skall kontrolleras av den behöriga tillsynsmyndigheten om

Medlemsstaterna skall föreskriva att behandling av personuppgifter i förväg skall kontrolleras *och beviljas av behörig domstol i enlighet med nationell lagstiftning och* av den behöriga tillsynsmyndigheten om

Ändringsförslag 53
Artikel 24

Medlemsstaterna skall anta lämpliga bestämmelser för att säkerställa att detta rambeslut genomförs fullt ut och skall särskilt föreskriva effektiva, proportionella och avskräckande påföljder för överträdelse av bestämmelser som antagits i enlighet med detta rambeslut.

Medlemsstaterna skall anta lämpliga bestämmelser för att säkerställa att detta rambeslut genomförs fullt ut och skall särskilt föreskriva effektiva, proportionella och avskräckande påföljder, *bland annat administrativa och/eller straffrättsliga påföljder enligt nationell lagstiftning* för överträdelse av bestämmelser som antagits i enlighet med detta rambeslut.

Ändringsförslag 54
Artikel 25, punkt 1, led c

c) befogenhet att inleda rättsliga förfaranden när de nationella bestämmelser som antagits till följd av detta rambeslut har överträtts

c) befogenhet att *ta initiativ till eller* inleda rättsliga förfaranden när de nationella bestämmelser som antagits till följd av detta

eller att uppmärksamma de rättsliga myndigheterna på dessa överträdelser. Beslut av tillsynsmyndigheten som går en part emot kan överklagas till domstol.

rambeslut har överträtts eller att uppmärksamma de rättsliga myndigheterna på dessa överträdelser. Beslut av tillsynsmyndigheten som går en part emot kan överklagas till domstol.

Ändringsförslag 55
Artikel 26, punkt 1a (ny)

1a. Den gemensamma tillsynsmyndigheten skall sammanföra de nationella tillsynsmyndigheterna som avses i artikel 25 med Europeiska datatillsynsmannen.

Motivering

Den gemensamma tillsynsmyndighet som inrättas genom detta rambeslut skall föra samman de nationella datatillsynsmyndigheterna i varje medlemsstat med den europeiska myndigheten på detta område.

Ändringsförslag 56
Artikel 26, punkt 2

2. Medlemsstaterna skall genom ett rådsbeslut enligt artikel 34.2 c i fördraget om Europeiska unionen fastställa den gemensamma tillsynsmyndighetens sammansättning, uppgifter och befogenheter. Den gemensamma tillsynsmyndigheten skall framför allt övervaka en korrekt användning av program för behandling av uppgifter med hjälp av vilka personuppgifter skall behandlas och samråda med kommissionen och medlemsstaterna om eventuella förslag till ändringar av detta rambeslut, om eventuella ytterligare eller särskilda åtgärder för att skydda fysiska personers rättigheter och friheter med avseende på behandling av personuppgifter för att förebygga, utreda, avslöja och lagföra brott och om alla andra föreslagna åtgärder som påverkar sådana rättigheter och friheter.

3. Rådet skall senast tolv månader efter att detta rambeslut har trätt i kraft fastställa den gemensamma tillsynsmyndighetens uppgifter och befogenheter i enlighet med artikel 34.2 c i fördraget om Europeiska unionen. Den gemensamma tillsynsmyndigheten skall framför allt övervaka en korrekt användning av program för behandling av uppgifter med hjälp av vilka personuppgifter skall behandlas och samråda med kommissionen och medlemsstaterna om eventuella förslag till ändringar av detta rambeslut, om eventuella ytterligare eller särskilda åtgärder för att skydda fysiska personers rättigheter och friheter med avseende på behandling av personuppgifter för att förebygga, utreda, avslöja och lagföra brott och om alla andra föreslagna åtgärder som påverkar sådana rättigheter och friheter.

Motivering

För att den gemensamma tillsynsmyndigheten så fort som möjligt skall kunna inleda sin verksamhet måste rådet inom en viss tidsram fastställa dess uppgifter och befogenheter.

Ändringsförslag 57 Artikel 27

Detta rambeslut skall inte påverka medlemsstaternas eller Europeiska unionens skyldigheter och åtaganden enligt bilaterala och/eller multilaterala avtal med tredjestater.

1. Detta rambeslut skall inte påverka medlemsstaternas eller Europeiska unionens **redan existerande** skyldigheter och åtaganden enligt bilaterala och/eller multilaterala avtal med tredjestater.

Motivering

Det är viktigt att precisera att internationella avtal som ingås efter att rambeslutet antagits måste stämma överens med detta.

Ändringsförslag 58 Artikel 27, punkt 1a (ny)

1a. Samtliga bilaterala och/eller multilaterala avtal som träder i kraft efter datumet för ikraftträdandet av detta rambeslut skall rätta sig efter detta rambeslut.

Motivering

Det är viktigt att precisera att internationella avtal som ingås efter att rambeslutet antagits måste stämma överens med detta.

Ändringsförslag 59 Artikel 27a (ny)

Artikel 27a

Utvärdering och revidering

1. Senast tre år efter att detta rambeslut har trätt i kraft skall kommissionen inför Europaparlamentet och rådet lägga fram en utvärdering av tillämpningen av detta rambeslut och förslag till ändringar som

är nödvändiga för att utvidga dess tillämpningsområde i enlighet med artikel 1.6.

2. I detta syfte skall kommissionen beakta de synpunkter som översänds av medlemsstaternas parlament och regeringar, arbetsgruppen artikel 29, Europeiska datatillsynsmannen och den gemensamma tillsynsmyndigheten som avses i artikel 26.

Motivering

Det är viktigt att fastställa en mekanism för utvärderingen av tillämpningen av detta rambeslut och eventuellt möjligheten att ändra rambeslutet på grundval av rekommendationer från behöriga myndigheter.

Ändringsförslag 60 Bilaga (ny)

Femton principer för skydd av personuppgifter som behandlas inom ramen för polissamarbete och straffrättsligt samarbete

Princip 1

(Skydd av rättigheter och friheter)

1. Vid behandling av personuppgifter skall man garantera en hög skyddsnivå för den registrerades rättigheter, grundläggande friheter och värdighet, inbegripet rätten till skydd av personuppgifter.

Princip 2

(Minimering)

1. Behandlingen av personuppgifter skall begränsas till ett minimum om de eftersträvade syftena kan uppnås genom att använda anonyma eller icke-identifierade informationskällor.

Princip 3

(Öppenhet)

1. Behandlingen av personuppgifter skall

vara öppen i enlighet med de bestämmelser som fastställs i lagen.

2. Typen av uppgifter, behandlingen, den relevanta lagringstiden och den registeransvariges och registerförarens/registerförarnas identitet skall specificeras och göras tillgängliga.

3. De resultat som uppnåtts med hjälp av de olika kategorierna för genomförd behandling skall regelbundet offentliggöras i syfte att fastställa om behandlingen fortsättningsvis är till konkret nytta.

Princip 4

(Behandlingens legitimitet)

1. Personuppgifter får endast behandlas om detta föreskrivs i en lag som fastställer att behandling av den behöriga myndigheten är nödvändig för att den nämnda myndigheten skall kunna fullgöra sina lagenliga skyldigheter.

Princip 5

(Uppgifternas kvalitet)

1. Personuppgifter skall

- behandlas på ett korrekt och lagligt sätt,*
- samlas in för särskilda, uttryckligt angivna och berättigade ändamål och inte senare behandlas på ett sätt som är oförenligt med dessa ändamål,*
- vara adekvata och relevanta och inte omfatta mer än vad som är nödvändigt med hänsyn till de ändamål för vilka de samlas in och/eller för vilka de senare behandlas,*
- vara korrekta och, om nödvändigt, hållas aktuella,*
- förvaras på ett sätt som förhindrar identifiering av den registrerade under en längre tid än vad som är nödvändigt för de ändamål för vilka uppgifterna samlades in och/eller för vilka de senare behandlades, särskilt i det fall där*

uppgifterna finns tillgängliga online,

2. Vid utvärdering av personuppgifter skall man beakta deras exakthet eller tillförlitlighet, källan, kategorierna för de registrerade, ändamålen för vilka de behandlas och den fas inom vilken de används. Alla rimliga åtgärder skall vidtas för att säkerställa att uppgifter som är felaktiga eller ofullständiga raderas eller rättas.

3. Datautvinning och alla former av storskalig behandling av ett enormt antal personuppgifter, i synnerhet när det rör sig om icke-misstänkta, inbegripet överföring av sådana uppgifter till en annan registeransvarig, skall endast tillåtas om detta görs i enlighet med resultaten från en undersökning som gjorts av en tillsynsmyndighet antingen före åtgärden inletts eller i anslutning till förberedelserna av en lagstifningsåtgärd.

4. Personuppgifter skall behandlas genom att skilja fakta och objektiva utvärderingar från åsikter och personliga bedömningar samt uppgifter som hänför sig till förebyggande och lagföring av brott från uppgifter som lagligt lagras i administrativa syften.

5. Lämpliga kontroller före och efter ett utbyte av uppgifter skall fastställas.

6. Den registeransvarige skall vidta lämpliga åtgärder för att underlätta att de principer som här fastställs respekteras, även med hjälp av ad hoc-mjukvara, eftersom denna även hänför sig till eventuell anmälan till tredjepartsmottagare om rättelse, radering eller blockering av uppgifter.

Princip 6

(Särskilda kategorier av uppgifter)

1. Behandling av personuppgifter endast på de grunder att de avslöjar ras eller etniskt ursprung, politiska åsikter, religiös eller filosofisk övertygelse eller

medlemskap i fackförening samt uppgifter som rör hälsa och sexualliv skall vara förbjuden. Behandling av sådana uppgifter är endast tillåten om det är absolut nödvändigt för ändamålet med en bestämd utredning.

2. Lämpliga säkerhetsåtgärder skall fastställas i särskilda bestämmelser, eller på grundval av förhandskontroll, när det gäller sådan behandling som sannolikt innebär särskilda hot mot de registrerades rättigheter och friheter, såsom i synnerhet behandlingen av DNA profiler, biometriska uppgifter och uppgifter om icke-misstänkta och användningen av särskilda övervakningsmetoder eller ny teknik.

Princip 7

(Upplysningar som skall ges till den registrerade)

1. Den registrerade skall informeras om att personuppgifter om honom eller henne behandlas, vilka kategorier av uppgifter som berörs, den registeransvariges identitet och/eller identiteten för dennes eventuella representanter, den rättsliga grunden för och ändamålen med behandlingen, den existerande rätten att tillgå och rätta till de uppgifter som berör den registrerade, såvida inte tillhandahållandet av sådan upplysning visar sig vara oförenlig med ändamålen med behandlingen eller innebär en oproportionerligt stor arbetsinsats i förhållande till den registrerades intressen, eller den registrerade redan har denna upplysning.

2. Upplysningar till den registrerade kan fördröjas om detta är nödvändigt för att inte äventyra ändamålen som låg till grund för att uppgifterna insamlades och/eller senare behandlades.

Princip 8

(Rätt att få tillgång till uppgifter och

rättelse av uppgifter)

1. Den registrerade skall ha rätt att, utan restriktioner, med rimliga intervaller och utan längre dröjsmål, av den registeransvarige

a. få bekräftelse på om uppgifter som rör honom eller henne behandlas eller inte, få information åtminstone om ändamålen med behandlingen, de berörda uppgiftskategorierna, mottagare eller de kategorier av mottagare till vilka uppgifterna lämnas ut,

b. få klar information om vilka personuppgifter som behandlas och all tillgänglig information om varifrån dessa uppgifter kommer,

c. få kännedom om det logiska system som används vid alla automatiserade beslutsprocesser som rör honom eller henne, åtminstone när det gäller de databehandlade beslut som avses i princip 9.

2. Den registrerade skall ha rätt att

a. begära om rättelse eller, i förekommande fall, radering av uppgifter som har behandlats på ett sätt som står i strid med dessa principer, särskilt om uppgifterna är ofullständiga eller felaktiga.

b. begära att tredje parter till vilka uppgifterna har lämnats underrättas om varje rättelse eller radering som genomförts i överensstämmelse med a), om detta inte visar sig vara omöjligt eller innebär en oproportionerligt stor arbetsbörda

3. Tillgång till den information som avses i punkt 1 kan nekas eller senareläggas om detta är absolut nödvändigt

a. för att skydda säkerheten och den allmänna ordningen eller förhindra ett brott eller

b. för undersökningen, avslöjandet eller

*beivrandet av straffbara gärningar eller
c. för att skydda tredje parter rättigheter
och friheter.*

Princip 9

(Databehandlade beslut)

1. Var och en har rätt att inte bli föremål för ett beslut som har rättsliga följder för honom eller henne eller som väsentligt berör honom eller henne och som enbart grundas på en automatisk behandling av uppgifter som är avsedd att bedöma vissa av hans eller hennes personliga egenskaper.

2. Under förutsättning att övriga principer efterlevs kan en person endast bli föremål för beslut av ovannämnda art om beslutet i fråga bemyndigas genom en lag som även fastställer lämpliga åtgärder för att säkerställa den registrerades legitima intressen.

Princip 10

(Konfidentiell hantering och säkerhet i samband med behandling av uppgifter)

1. Den registeransvarige, och varje person som arbetar enligt instruktioner av denne, skall inte avslöja eller på något sätt göra sådana personuppgifter tillgängliga som de på ämbetets vägnar måste ha tillgång till, om de inte har tillåtelse till detta eller är skyldiga till detta enligt lag.

2. Den registeransvarige skall genomföra lämpliga tekniska och organisatoriska åtgärder för att skydda personuppgifter från att förstöras genom olyckshändelse eller otillåtna handlingar och från att gå förlorade genom olyckshändelse samt från otillåtna ändringar, otillåten spridning av eller otillåten tillgång till uppgifterna eller mot varje annat slag av otillåten behandling. Dessa åtgärder skall vara på en nivå som är lämplig med beaktande av de risker som behandlingen innebär och arten av de uppgifter som skall skyddas, och hänsyn skall tas till

*uppgifternas tillförlitlighet och deras
konfidentiella hantering; åtgärderna skall
ses över regelbundet.*

Princip 11

(Överföring av personuppgifter)

*1. En överföring av uppgifter skall endast
tillåtas om det finns ett legitimt intresse
för sådan överföring inom ramen för de
behöriga myndigheternas rättsliga
befogenheter.*

*2. De uppgifter som överförs i enlighet
med de principer som här fastställs skall
endast användas för de ändamål för vilka
de lämnats ut eller, om det i lag fastställts
eller den behöriga myndigheten gett sitt
samtycke, i de fall där det finns en
konkret koppling till en pågående
undersökning.*

*3. En överföring till andra offentliga
organ eller privata parter skall endast
tillåtas i specifika fall och om*

*a. det finns en tydlig lagstadgad skyldighet
eller tillåtelse, eller om
tillsynsmyndigheten gett sin tillåtelse, eller
om*

*b. uppgifterna i fråga är oundgängliga för
mottagaren för att denne skall kunna
fullgöra sina åtaganden enligt lag, under
förutsättning att syftet med mottagarens
insamling eller behandling av uppgifterna
inte är oförenligt med den ursprungliga
uppgiftsbehandlingen och inte strider mot
de skyldigheter som enligt lag åligger det
organ som översänder uppgifterna.*

*4. Vidare är överföringen av uppgifter till
andra offentliga organ särskilt tillåtlig i
specifika fall och om*

*a. överföringen utan tvivel är i den
registrerades intresse och den registrerade
har gett sitt samtycke eller
omständigheterna klart talar för att det
finns ett sådant samtycke från den
registrerades sida, eller om*

b. överföringen är nödvändig för att bemöta en allvarlig och överhängande fara.

5. Vid överföring av uppgifter till tredjeländer eller internationella organ skall en lämplig rättslig ram tillämpas, som är ett resultat av en undersökning som gjorts av en tillsynsmyndighet antingen innan överföringen inletts eller i anslutning till en lagstiftningsåtgärd, förutsatt att det i begäran om en sådan överföring tydligt anges det organ eller den person som begär att få uppgifterna, ändamålet med, proportionaliteten för och säkerhetsåtgärderna i anslutning till behandlingen samt tillräckliga garantier för en obligatorisk ram om användningen av dessa uppgifter. Sådana garantier skall allmänt utvärderas på grundval av ett standardförfarande varvid samtliga principer som fastställs i denna bilaga skall beaktas.

Princip 12

(Anmälan och förhandskontroll)

1. Medlemsstaterna skall identifiera de kategorier för permanenta handlingar och ad hoc-handlingar som sannolikt medför specifika hot mot den registrerades fri- och rättigheter och dessa skall anmälas till tillsynsmyndigheten eller bli föremål för en förhandskontroll inom ramen för de villkor och förfaranden som skall specificeras i nationell lagstiftning.

Princip 13

(Ansvar)

1. Den registeransvarige har ansvaret för att garantera att de bestämmelser som fastställs i dessa principer respekteras, i synnerhet när det gäller aktiviteter som utförs av och/eller som anförtros registerförare som arbetar enligt den registeransvariges instruktioner.

Princip 14

(Rättslig prövning och ansvarsskyldighet)

1. Var och en har rätt att föra talan inför domstol om kränkningar av de rättigheter som skyddas av dessa principer.

2. Den registrerade har rätt till ersättning för varje form av skada som han eller hon lidit som en följd av otillåten behandling av hans eller hennes personuppgifter.

3. Den registeransvarige kan helt eller delvis undgå sitt ansvar om han eller hon bevisar att han eller hon inte är ansvarig för den händelse som orsakade skadan.

Princip 15

(Tillsyn)

1. Iakttagandet av principerna om skydd av personuppgifter skall övervakas och verkställas av en eller flera offentliga tillsynsmyndigheter. Tillsynsmyndigheten skall särskilt ges befogenheter att utreda och ingripa, vilket särskilt gör det möjligt för dem att, i förekommande fall, ta initiativ till rättelse eller radering av sådana personuppgifter som inte behandlats i överensstämmelse med de principer som fastställs i denna bilaga. Dessa myndigheter skall vara fullständigt oavhängiga i utövandet av de uppgifter de anförtrotts.

2. Tillsynsmyndigheten skall höras vid utarbetandet av lagstiftande och administrativa åtgärder eller bestämmelser om skydd av individers fri- och rättigheter med avseende på behandling av personuppgifter eller av åtgärder och bestämmelser som på annat sätt påverkar dem.

3. Tillsynsmyndigheten skall ges:

a. utredande befogenheter, till exempel befogenhet att få tillgång till uppgifter som blir föremål för behandling och befogenhet att samla in all information som är nödvändig för att sköta tillsynen,

b. effektiva befogenheter att ingripa, som

till exempel att kunna avge yttranden i enlighet med princip 12 innan en behandling äger rum, att kunna besluta om radering eller förstöring av uppgifter, att kunna besluta om slutligt förbud mot behandling, att kunna ge den registeransvarige en varning eller tillrättavisning eller att kunna hänvisa ärendet till parlamentet eller till andra politiska institutioner,

c. befogenhet att inleda rättsliga förfaranden när principerna har överträtts eller att uppmärksamma de rättsliga myndigheterna på dessa överträdelser.

Sådana beslut av tillsynsmyndigheten som går en part emot kan överklagas till domstol.

4. Tillsynsmyndigheten skall ta emot och fatta beslut om anspråk som inlämnats av en person eller en sammanslutning som representerar denna person, och som gäller skydd av hans eller hennes fri- och rättigheter med avseende på behandling av personuppgifter. Den berörda personen skall informeras om vilka följder hans anspråk har fått.

Detta innebär att var och en kan vända sig till tillsynsmyndigheten med ett anspråk för att kontrollera huruvida en databehandling är laglig eller inte, i synnerhet i de fall där princip 8.3 tillämpas. Den berörda personen skall under alla omständigheter informeras om att en kontroll har genomförts.

5. Varje tillsynsmyndighet skall regelbundet upprätta en rapport om sin verksamhet. Rapporten skall offentliggöras.

Motivering

Parlamentet har i flera års tid begärt att rådet skall anta gemensamma principer för skydd av uppgifter som används i säkerhetssyfte. Föredraganden stöder de femton principerna och uppmanar de övriga EU-institutionerna att också göra det.

MOTIVERING

Bakgrund

I samband med antagandet av direktivet om lagring av uppgifter som behandlats i samband med tillhandahållande av allmänt tillgängliga elektroniska kommunikationstjänster, upprepade rådet i december 2005 det åtagande som flera efterföljande ordförandeskap gjort om att ett rambeslut om skydd av personuppgifter inom den tredje pelaren snabbt skall antas.

Med tanke på vikten av att snabbt harmonisera EU-medborgarnas rättigheter och skyddet för deras privatliv i samband med polisiärt och rättsligt samarbete, antog Europaparlamentet den 14 juni 2006 ett yttrande där man föreslog ett antal ändringar för att förbättra kommissionens förslag. I den lagstiftningsresolution som antogs den 27 september 2006 uppmanade parlamentet rådet att ”på nytt höra Europaparlamentet om rådet har för avsikt att väsentligt ändra kommissionens förslag”.

Efter att detta rambeslut nått ett dödläge inom rådet antog Europaparlamentet den 14 december 2006 en rekommendation till rådet, i vilken man uppgav: ”Den vändning som diskussionerna i rådet har tagit är högst oroväckande liksom det faktum att medlemsstaterna uppenbarligen inriktar sig på en överenskommelse som bygger på minsta gemensamma nämnare när det gäller skydd av personuppgifter. Risken är istället att skyddsnivån för personuppgifter kommer att vara sämre än det som föreskrivs i direktiv 95/46/EG och Europarådets konvention 108, och att genomförandet av en sådan överenskommelse får negativa effekter för den allmänna principen om skydd av personuppgifter i EU:s olika medlemsstater, och inte kommer att innebära ett tillräckligt skydd på gemenskapsnivå.”

Nytt samråd med Europaparlamentet

Jag vill framför allt välkomna de ansträngningar som det tyska ordförandeskapet har gjort och som har gjort det möjligt att överkomma det låsta läget för detta rambeslut i rådet. Det reviderade förslag till rambeslut som föreslagits av ordförandeskapet har möjliggjort en politisk överenskommelse som bör leda till att det snabbt kan antas. Jag välkomnar också att rådet har insett nödvändigheten att till fullo involvera Europaparlamentet i dessa förhandlingar genom formella samråd.

Ett rambeslut om skydd av personuppgifter inom den tredje pelaren är ett oumbärligt instrument för att förverkliga ett verkligt område med frihet, säkerhet och rättvisa. Utbytet av ett växande antal uppgifter inklusive personuppgifter, inom de områden som omfattas av den tredje pelaren, behöver följa EU:s krav på skydd av grundläggande rättigheter och respektera artiklarna 7 och 8 i stadgan om de grundläggande rättigheterna (respekt för privatlivet och skydd av personuppgifter). Om vi vill göra det möjligt att stärka principen om ömsesidigt förtroende mellan de behöriga myndigheterna och därmed bidra till ett bättre europeiskt polisiärt och rättsligt samarbete, måste dock skyddsnivån som garanteras av detta rambeslut ge ett mervärde i förhållande till befintliga handlingar och särskilt konvention 108 och rekommendation 87 från Europarådet.

Europaparlamentet har under flera år uppmanat rådet att anta gemensamma principer för skydd av personuppgifter i säkerhetssyfte. Sådana principer skulle inte enbart bidra till att organisera verksamheten inom EU utan också utgöra en grundval för förhandlingar med tredjeländer, särskilt Förenta staterna, och internationella organisationer.

Denna förfrågan har inte fått något tillfredsställande svar trots förslag som lagts fram under det italienska och det grekiska ordförandeskapet.

Problemet togs slutligen upp på nytt under det tyska ordförandeskapet och vid ett trepartsmöte mellan föredraganden, minister Wolfgang Schäuble och kommissionsledamot Franco Frattini den 28 mars 2007. Kommissionsledamoten gav mig vid detta tillfälle ett förslag till text där man i 15 allmänna principer sammanfattar huvuddragen i regelverket om skydd av personuppgifter som behandlas inom ramen för polisiärt och rättsligt samarbete inom det straffrättsliga området. Dessa följer av internationella konventioner och av gemenskapsrätten och återfinns i bilagan.

I egenskap av föredragande kan jag enbart glädja mig över detta initiativ och över kvaliteten på det arbete som jag har tagit del av.

Jag stöder dessa 15 principer och föreslår att de skall tjäna som bakgrund för vårt lagstiftningsarbete inom detta område samt som grund för förhandlingar med tredjeländer.

För övrigt anser jag att de bör vara föremål för ett formellt ställningstagande från de andra institutionernas sida och jag kommer att föreslå att de skall tas upp under plenardebatten, införlivas som ett interinstitutionellt uttalande i protokollet från plenardebatten och tas med i lagstiftningsresolutionen där Europaparlamentets yttrande om rådets ståndpunkt i detta betänkande framställs.

Innehållet i det nya förslaget till rambeslut

Jag välkomnar att vi har nått en överenskommelse om denna text, vilket parlamentet har strävat efter sedan inrättandet av den tredje pelaren. Emellertid har jag vid flera tillfällen understrukit att den nödvändiga snabbheten i förhandlingarna inte skall åstadkommas till priset av en försämring i rambeslutets kvalitet och av den skyddsnivå för privatlivet som detta ger. Detta rambeslut bör föra med sig en hög skyddsnivå för personuppgifter för medborgarna och ett mervärde i förhållande till de texter som är i kraft inom detta område. Fastän beslutet ännu inte möjliggör en verklig harmonisering kan det under inga omständigheter tillåta en lägre skyddsnivå än den som garanteras av konvention 108.

I sitt tredje yttrande om detta förslag till rambeslut bedömer den europeiske datatillsynsmannen att texten i föreliggande form riskerar att sänka skyddsnivån för medborgarna och vara under den nivå som garanteras av konvention 108. Han understryker också att denna minsta gemensamma nämnare inte bidrar till skapandet av ett område med frihet, säkerhet och rättvisa eftersom utbytet av personuppgifter mellan behöriga myndigheter kommer att vara föremål för olika skyddsnivåer.

Jag föreslår följaktligen en rad ändringar för att återgå till de punkter som Europaparlamentet ser som de huvudsakliga, vilket uttrycktes redan i vårt första betänkande:

– tillämpningsområde

Fastän vi skulle kunna berömma oss själva för att tillämpningsområdet utvidgats till Europol och Eurojust, har detta inte utvidgats till behandling av uppgifter på nationell nivå. Endast i ett skäl (skäl 6a) nämns denna möjlighet. Detta är dock helt nödvändigt eftersom det är omöjligt att på förhand avgöra om uppgifterna kommer att överföras till en annan medlemsstat eller inte. För att inte tillämpa olika skyddsnivåer för uppgifterna bör rambeslutet ha ett brett tillämpningsområde som omfattar behandling av uppgifter på nationell nivå. Med hänsyn till de problem som detta kan orsaka inom rådet föreslår jag att vi sätter en tidsgräns på tre år vid utgången av vilken kommissionen skall göra en utvärdering och komma med förslag till en utvidgning av tillämpningsområdet.

– vidare behandling av uppgifterna

Ändamålsprincipen är en grundläggande princip för uppgiftsskydd. Vidare behandling av personuppgifter ”för varje annat ändamål” såsom anges i artikel 12 d är dock oproportionerlig och respekterar inte denna princip. Jag föreslår att man begränsar all vidare behandling i enlighet med de befintliga reglerna om uppgiftsskydd. För övrigt har begreppet samtycke från den berörda personen lagts till av rådet som kriterium då behandling av uppgifter har andra ändamål än dem för vilka de samlades in. Jag tror att det inte existerar något verkligt frivilligt samtycke inom områdena polisiärt och rättsligt samarbete. Därför är det lämpligt att stryka detta begrepp.

– överföring av uppgifter till tredjeländer

Med tanke på de aktuella diskussionerna om utbyte av uppgifter med tredjeländer, särskilt om Swift och PNR-avtalet, är det nödvändigt att på EU-nivå fastställa minimistandarder för uppgiftsskydd för dessa utbyten. För övrigt kräver kampen mot organiserad brottslighet och internationell terrorism ett effektivt informationsutbyte med våra partner i världen. Detta utbyte kommer att vara effektivt och till nytta endast om vi fastställer en hög skyddsnivå för uppgifter. I den text som föreslagits av rådet talas inte längre om nödvändigheten att säkra en tillräcklig skyddsnivå för uppgifterna vid utbyte med tredjeländer i enlighet med artikel 2 i tilläggsprotokollet till konvention 108. Jag föreslår att man återinför detta för att rambeslutet inte skall medföra sämre skydd än nuvarande normer för uppgiftsskydd. Jag föreslår för övrigt att den gemensamma tillsynsmyndighet som inrättas genom detta rambeslut kan rekommendera att rådet säkrar en lämplig nivå för överföring av uppgifter till ett tredjeland utifrån nationell lagstiftning och internationella avtal.

– överföring av uppgifter till privatpersoner och tillgång till uppgifter om privatpersoner

Vid förhandlingen om direktivet om datalagring gjorde rådet ett moraliskt åtagande att överväga frågan om tillgång till data som lagrats av privatpersoner inom ramen för ett offentligt uppdrag och i säkerhetssyfte. Detta finns emellertid inte längre med i den text som överlämnats till oss för förnyat samråd. Jag föreslår följaktligen att återinföra artikel 14 b som vi hade antagit i vårt första betänkande. Det är också lämpligt att klart definiera villkoren för överföring av personuppgifter till privatpersoner.

– precisera rollerna för den nya gemensamma tillsynsmyndigheten och de nationella myndigheterna

Redan i direktiv 95/46/EG om uppgiftsskydd inom ramen för första pelaren föreskrevs inrättandet av nationella myndigheter för uppgiftsskydd. Det förefaller mig som att vi behöver utnyttja befintliga myndigheters expertkunskande då detta är möjligt. Jag föreslår följaktligen att de befintliga myndigheternas behörighet utvidgas till den tredje pelaren. Den gemensamma tillsynsmyndigheten kommer att vara verkligt effektiv endast om den kombinerar de nationella myndigheterna och den europeiska datatillsynsmannen. Därför föreslår jag att man uppger dess sammansättning i texten till rambeslut.

– utvärdering och översyn av rambeslutet

Givet att detta rambeslut ännu inte möjliggör en verklig harmonisering av uppgiftsskyddet inom den tredje pelaren, särskilt om tillämpningsområdet inte utvidgas, föreslår jag att man lägger till en klausul om utvärdering och översyn för att kommissionen skall kunna lägga fram förslag för att förbättra denna text inom en tidsram på tre år.

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Skydd av personuppgifter			
Referensnummer	7315/2007 – C6-0115/2007 – 2005/0202(CNS)			
Parlamentets ståndpunkt – P-nummer	27.9.2005	P6_TA(2006)0370		
Nytt samråd med parlamentet	13.4.2007			
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	LIBE 10.5.2007			
Rådgivande utskott Tillkännagivande i kammaren	JURI 10.5.2007			
Inget yttrande avges Beslut	JURI 21.5.2007			
Föredragande Utnämning	Martine Roure 26.9.2005			
Behandling i utskott	11.4.2007	23.4.2007	8.5.2007	21.5.2007
Antagande	21.5.2007			
Slutomröstning: resultat	+: 30	–: 0	0: 2	
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Alexander Alvaro, Giusto Catania, Mladen Petrov Chervenjakov, Carlos Coelho, Fausto Correia, Panayiotis Demetriou, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Claudio Fava, Kinga Gál, Patrick Gaubert, Lilli Gruber, Jeanine Hennis-Plasschaert, Magda Kósáné Kovács, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Barbara Kudrycka, Stavros Lambrinidis, Henrik Lax, Kartika Tamara Liotard, Sarah Ludford, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Károly Ferenc Szabó, Søren Bo Søndergaard, Adina-Ioana Vălean, Ioannis Varvitsiotis, Manfred Weber, Tatjana Ždanoka			
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Inés Ayala Sender, Simon Busuttil, Iratxe García Pérez, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Bill Newton Dunn, Rainer Wieland			
Ingivande	24.5.2007			